***М.М. Коренькова***

***(НИУ ВШЭ, Нижний Новгород)***

**Коммуникативные упражнения при обучении грамматике на уровне elementary**

**«Сериал ‘Friends’» по мотивам глагола to be и Present Simple, как возможность повышения мотивации к изучению английского языка на уровне Elementary**

В рамках становления новой системы образования, ориентированной на вхождение в Мировое образовательное пространство, и разработки новых образовательных стандартов совершенствования профессиональной деятельности, преподавателю иностранного языка необходимо искать и находить более оптимальные, интересные, удачные решения, использовать новые обучающие технологии, ведущие к более быстрому и качественному освоению изучаемого языка, в особенности приобретению навыка говорения. Изучение языка подразумевает настоящее общение на иностранном языке в реальной жизни. Для этой цели изучающим язык необходимо приобрести набор коммуникационных навыков, которые они смогут использовать в различных языковых ситуациях, с разными людьми, говорящими на английском языке. Одной из основных приоритетных задач является непрерывная тренировка и практическое применение пройденного материала для развития беглости устной речи. По мнению Зимней И.А.: «Наметилась явная тенденция превращения речевой деятельности на иностранном языке в самостоятельный, глобальный объект обучения, включающий в себя другие, более частные объекты» [1]. Чтобы сформировать у учащихся коммуникативную компетенцию вне языкового окружения, необходимо насытить урок английского языка условно-коммуникативными или коммуникативными упражнениями, позволяющими решать коммуникативные задачи. Это особенно важно, при условии, что восприятие и практика английской речи в большинстве случаев имеет место только на занятиях английского языка, подавляющее количество слушателей последний раз слышали и практиковали язык на предыдущем уроке.

Начиная изучать иностранный язык, каждый мечтает заговорить на нём как можно быстрее. Причём, поговорить действительно о том, что слушателю на самом деле близко, а не просто пересказать заявленный в учебнике текст. Н.Е. Кузовлёва считает, что отношение к предмету складывается из двух компонентов: интереса к нему и сознания его важности. Зачастую, овладение иностранным языком не всегда окрашено личностным смыслом, что резко снижет его значимость и интерес к нему [2]. На уровне Elementary общение затруднено или вообще невозможно из-за ограниченного лексического запаса и отсутствия навыков грамматического построения фраз, в то время как важным элементом преподавания английского языка в группе слушателей с данным уровнем, как и с любым другим, является освоение навыков говорения. Однако если нагружать обучаемых только лексикой и только грамматикой, это может сказаться демотивирующим образом на желании приобретать знания. Невозможность заговорить на языке воспринимается как отсутствие успеха в достижении основной задачи, которую ставят перед собой слушатели курса, и постепенно ведёт к снижению интереса к изучаемому предмету. Вера, в собственные способности и возможность заговорить на изучаемом языке ослабевает, и студенты перестают активно сотрудничать с преподавателем и друг с другом. Мотивация, как положительное отношение к определённому виду деятельности, понижается, при том, что она является основным элементом, определяющим успешность обучения иностранному языку. Как известно, мотивация зависит от степени личной вовлеченности в овладении языком и наличии реально достижимых кратковременных целей. Существует несколько подходов к задаче дать определение мотивации. Электронный словарь Webster предлагает объяснение глагола «мотивировать» следующим образом: «найти мотив, потребность или желание, которое вызывает потребность у человека действовать определённым образом». Данное желание стимулируется результатом – внутренней удовлетворённостью от успеха выполнения задания. Специалисты в области преподавания иностранного языка предлагают различные стратегии, помогающие усилить мотивацию в изучении языка. Опытный преподаватель, прежде всего, сфокусируется на том, чтобы развить лингвистическую уверенность студентов, достижение которой возможно через персонализацию образовательного процесса. Это предполагает вовлечение слушателей в принятие решений, связанных с изучением иностранного языка, в определение целей изучения иностранных языков, а также в обсуждение со студентами полезности выполнения того или иного вида деятельности. Сознательно-практический метод обучения (СПМО) название был предложен в 60-е гг. известным советским психологом и методистом Б. В. Беляевым и стал ведущим методом обучения иностранным языкам в условиях вузовского обучения. [3]. Этот метод является сознательным, так как в процессе занятий предполагается осознание учащимися языковых форм, необходимых для общения, но в то же время метод является практическим, ибо решающим фактором обучения признается иноязычно-речевая практика. Правильно выстроенная поддерживающая образовательная среда делает уроки иностранного языка более интересными и развивает автономию студентов в рамках подготовки хорошо объяснённых и усвоенных заданий. Задачей преподавателя, таким образом, становится не просто вовлечь в активную работу всех студентов во время занятий, но также помочь им увидеть результат этой работы. При этом преподаватель развивает и стимулирует учащихся совершенствовать свои языковые навыки, включая, в первую очередь, коммуникативные. Пусть несложное и не длинное коммуникативное высказывание поможет студентам почувствовать, что они не просто изучают язык, но язык становится средством общения, помогающим узнавать новое, развивать свои собственные интересы и выражать свои мысли.

Поиск возможности «поговорить» о чём-то, что действительно интересно слушателям, и что отражает их повседневную жизнь, несмотря на низкий базовый уровень владения языком, привёл к использованию коммуникативного упражнения, которое совместно со слушателями было названо «Сериал Friends». Это высоко-мотивационное задание «по мотивам» глагола to be и Present Simple, в котором каждый из слушателей должен подготовить и предоставить информацию о своих реальных друзьях, Несмотря на низкий уровень владения языком, это задание возможно сделать самостоятельно, так как у слушателей есть разработанный на уроке формат – заготовка, которая будет приведена ниже. Как известно, говорить о себе и своём окружении всегда интересно и приятно. Увлеченность содержанием задачи – это одна из ведущих характеристик правильно выбранного рода языковой деятельности, так как она стимулируется интересом к ее содержанию. Слушатели должны представить информацию в специально разработанной форме. При внешней простоте данное задание превращается в увлекательную беседу, продолжающуюся на каждом уроке и дающую возможность тренировать пройдённую грамматику, вводить в речь новые части речи и лексические единицы, а также сближать членов группы благодаря активному обмену информацией личного характера.

Данный вид деятельности хорош ещё тем, что слушатель как бы берёт инициативу в свои руки, находясь у доски и оценивая вопросы, принимая и отклоняя ответы, он как бы контролирует ситуацию сам, без участия преподавателя, что также мотивирует его приложить усилия для правильного выполнения задания и использования грамотной речи на английском языке. Такое положение дел ведёт к формированию и укреплению лингвистической уверенности.

Основа данной методики – банк фактов и уточняющие вопросы – не является новой, однако новизну представляет её использование в качестве непрерывного информационного обмена интересными новыми фактами о своих близких и друзьях на каждом занятии в течение вводного курса [4]. Поскольку в этом виде деятельности наблюдается преемственность содержания, появление новой информации, введение новых «сюжетных линий» в виде новой грамматики и лексики при постоянстве формата, данный обмен информации и получил название «Сериал “Friends”».

**План организации задания и метод вовлечения студентов в обсуждение**

В рамках задания предполагается 10-15 минут аудиторной (с предварительной самостоятельной) работы студентов на каждом семинаре, включающее в себя:

* Использование пройденной грамматики и лексики (глагол to be, предлоги, прилагательные, описывающие личностные качества, числительные, названия профессий, должностные обязанности и т.д.)
* Формулировка утвердительных, вопросительных и отрицательных предложений с глаголом to be и временем Present Simple (соблюдение порядка слов в предложении, наличие, выбор и место вспомогательного глагола do/does)
* Заполнение таблицы фактов о друзьях правильной информацией

Задание обычно выполняется в начале урока и предваряется словами преподавателя типа: Let’s watch a new series. Обычно «режиссёр» новой серии назначается преподавателем на предыдущем уроке, чтобы у слушателя было достаточно времени продумать и подготовить банк информации о своих друзьях. Если позволяет время, своих друзей могут представить два или даже три слушателя. Отвечающий строит на доске таблицу, первая колонка которой содержит имена трёх или четырёх друзей. Следующие четыре графы озаглавлены: работа, возраст, место жительства, семейное положение. Отдельно приводится банк общей, смешанной информации - факты обо всех друзьях в произвольном порядке – семейное положение, название профессий, числительные, обозначающие возраст, названия городов. Слушатели в группе по очереди выбирают информационной факт и задают вопрос о конкретном человеке из таблицы. Путём подбора фактов заполняется графа о каждом друге. Банк информации может быть прописан на доске – для этого автор очередной серии заранее готовит его, в то время как преподаватель общается с группой, задавая вопросы типа: What date is it today? What is the weather like today? How are you? Any news? Информация может быть прикреплена к доске магнитом на небольшом листе бумаги или роздана в виде отдельных копий членам группы по желанию автора.

Таблица. Guess who? Using TO BE

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Age | Job | Family | Place of Living |
| Anna |  |  |  |  |
| Peter |  |  |  |  |
| Maria |  |  |  |  |
| Tatiana |  |  |  |  |

Банк информации

|  |
| --- |
| A doctor, a programmer, a scientist, an economist  Nizhniy Novgorod, Moscow, Vladimir, Sochi  25, 30, 28, 32  Single, married |

Типичные вопросы и ответы

* Is Anna 32?
* No, she isn’t.
* Is Anna 25?
* Yes she is
* Is Anna married?
* Yes, she is

По мере получения правильных вопросов таблица заполняется ответами

Заполненная таблица. Guess who? Using TO BE

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Age | Job | Family | Place of Living |
| Anna | 25 | A doctor | Married | NN |
| Peter | 34 | A programmer | Single | Moscow |
| Maria | 30 | An economist | Married | Vladimir |
| Tatiana | 28 | A scientist | Single | Sochi |

На последующих занятиях осуществляется введение новых грамматических и лексических элементов в таблицу и соответственно в речевую деятельность, связанную с упражнением. По мере знакомства с Present Simple в банк информации вводятся факты о должностных обязанностях, хобби друзей и коллег, спросить и ответить о которых нужно с использованием форм Present Simple: Does he like to work in the garden? No, she doesn’t teach students. Yes, he arranges meetings and seminars.

После ознакомления с темой «Прилагательное» в таблицу вводится графа о личностных качествах друзей и т.д.

Guess who? Using PRESENT SIMPLE

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Place of Living | Jobs | Responsibilities | Hobbies |
| Masha  Vlad  Sophia  Oleg |  |  |  |  |

Банк информации

|  |
| --- |
| A secretary, a constructor, a housewife, a banker  Likes to cook, plays golf, grows vegetables, reads books  Builds bridges, answers telephone calls, looks after her children, takes care of finance  Nizhniy Novgorod, Cheboksary, Houston, Feodosia |

Типичные вопросы и ответы

Заполненная таблица Guess who? Using To Be and Present Simple

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Place of Living | Jobs | Responsibilities | Hobbies |
| Masha | Cheboksary | A secretary | Answers phone calls | Likes to cook |
| Vlad | Feodosia | A constructor | Builds bridges | Grows vegetables |
| Sophia | Houston | A housewife | Looks after her children | Reads books |
| Oleg | N N | A banker | Takes care of finance | Plays golf |

Побочный положительный эффект – это тренировка построения вопроса на английском языке. Данный вид деятельности представляет особую сложность для изучающих английский язык, так как английское вопросительное предложение отличается от русского и подчинено жёсткому порядку слов. Студенты допускают значительное количество ошибок при формировании вопросительного предложения, некоторые из этих ошибок сохраняются и «проскальзывают» на более высоких уровнях владения языком. Умение пользоваться вопросительными предложениями является важным компонентом диалогической речи и, как следствие, ведёт к более высокому уровню коммуникативности.

**Методические, лингвистические и психологические задачи, решаемые через данный вид деятельности**

Иностранный язык — это учебный предмет, специфика которого состоит в создании искусственной языковой среды для обучающихся, поскольку естественная языковая среда в большинстве случаев отсутствует. Языковая среда чрезвычайно важна для реализации одного из факторов, влияющих на обучение иностранному языку - скорости установления ассоциативных языковых связей. В коммуникативной среде наряду с осознанной тренировкой лексики и грамматики необходимые языковые средства накапливаются в ходе коммуникативной деятельности более или менее интуитивно. У студентов вырабатывается непроизвольность речевых действий и быстрота ответных реакций, развивается «чувство языка», когда языковое, пусть даже ситуативное, оформление (фонетическое, лексическое, грамматическое) совершается интуитивно. Постоянный поиск новых средств преподавания, разработка более эффективных приемов работы, особенно на начальных уровнях владения языком имеют практическое значение в области повышения мотивации изучения иностранного языка и автоматизации навыка его употребления. Рассматриваемый вид деятельности «Сериал “Friends”», являясь коммуникативным заданием, как методический приём обучения создаёт наиболее адекватные условия для формирования речевых навыков, стимулирует механизмы непроизвольного запоминания, а также предполагает решение одновременно нескольких методических, лингвистических и психологических задач.

1. Тренировка пройдённой грамматики с поэтапным наращиванием уровня сложности.

* Навык построения вопросительного предложения по схеме: ?0123…, где ? – это вопросительное слово, 0 – это вспомогательный глагол, 1 – подлежащее, 2 – сказуемое, 3 – чаще всего дополнение и далее прочие второстепенные челны предложения.
* согласование глагола to be c лицом и числом подлежащего
* согласование глагола to do c лицом и числом подлежащего
* соблюдение окончания «-s», «-es» у глагола-сказуемого в третьем лице, единственном числе

2. Осуществление процесса получения и передачи информации о своём окружении на изучаемом языке.

3. Повышение мотивации говорения путём создания реальной коммуникативной обстановки

4. Отклик на создание «сериала», для существования и продолжения которого требуется продолжительный вклад со стороны каждого слушателя группы.

5. Многократное применения и восприятие языковых форм, ведущее к усваиванию и запоминанию материала.

6. Создание положительного микроклимата

7. Укрепление отношений между студентами и преподавателем, между самими студентами

Очевидно, что отрывочные знания по иностранному языку не имеют самостоятельной ценности. Лишь целостное владение языком имеет практическое значение. Данный вид деятельности позволяет наращивать уровень и объем материала без потери мотивации и проследить преемственность вводимых грамматических и лексических единиц. Под преемственностью в обучении понимается последовательность и системность в расположении учебного материала, связь и согласованность ступеней и этапов работы с ним, осуществляемой от одного урока к следующему. Преемственность характеризуется осмысливанием пройденного с переходом на новый более высокий уровень, подкреплением имеющихся знаний новыми, раскрытием новых связей, благодаря чему качество знаний, умений и навыков повышается. Они делаются более сознательными, дифференцированными и обобщенными, а круг их применения расширяется. Таким образом, преемственность означает процесс накопления знаний и расширения области их применения путем осмысливания и взаимодействия старых и новых знаний, прежнего и нового опыта. Правильное соотношение между частями изучаемого материала, методы и приёмы его объяснения и вся последующая работа по его усвоению и закреплению ведёт к установлению необходимой связи между ними, что особенно важно на начальном уровне освоения языка, когда слушатель сталкивается с всё увеличивающимся объемом учебного лексического и грамматического материала,

**Мультимедийный вариант проведения данного вида деятельности**

При желании данный вид деятельности может быть проведён с помощью ИКТ. Если потребность в технических устройствах, средствах и инструментах ИКТ может быть удовлетворена данное задание можно провести с их помощью. Заранее подготовленная «режиссёром» таблица, а также банк фактов о друзьях выводятся на экран через проектор. По мере получения правильных ответов таблица заполняется в компьютере, что соответственно отражается на экране для всеобщего обозрения. Проведение упражнения в мультимедийном режиме даёт ряд преимуществ. При условии, что современная аудитория в абсолютной степени владеет навыком работы с компьютером, и большинство является его уверенными пользователями, налицо экономия времени и более динамичное течение данного вида деятельности. Мультимедийный подход даёт возможность выделить цветом или подчёркиванием основные закономерности, типичные ошибки, а также новые слова и устойчивые выражения. Немаловажным моментом является возможность сохранить информацию, формируя тем самым личный банк данных для последующего повторения или поиска уже готовых структур для последующего использования. С точки зрения психологии компьютерная подача «серии» для кого-то из студентов предоставляет возможность продемонстрировать свою информационную культуру, что также ведёт к усилению мотивации, о важности которой говорилось выше, а также к повышению внутренней удовлетворённости от выполнения задания. Это особенно важно с учётом того, что речь идёт о курсе английского языка для слушателей с уровнем «Elementary», где чисто с лингвистической токи зрения возможности реализации и ощущение успеха от достижения цели ограничены. В рамках единой методологии происходит интеграция различных видов деятельности, в частности, создание искусственной языковой среды с помощью лексико-грамматической базы, создание игрового момента с помощью разыгрывания новой «серии», контроль организационного момента со стороны самого студента, а также подача материала, основанная на применении новых информационных технологий. Внедрение новых информационно - коммуникационных технологий в процесс обучения английского языка играет важную роль. Современный студент это активный пользователь ИКТ, а навык их владения выходит за рамки технических знаний на уровень социального и образовательного навыка. Поэтому преподаватель сегодня должен использовать мультимедийные возможности, чтобы не отстать от своего слушателя, использовать с ним одинаковые средства и говорить с ним на одном языке.

**Роль преподавателя**

Во время занятия преподаватель, несмотря на осуществляемый контроль за происходящим, тем не менее, занимает позицию среди слушателей, находясь в конце или середине аудитории на свободном месте, становясь тем самым участником серии. Это вдохновляет студентов на самостоятельное движение и продвижение в процессе освоения и практического применения языковых знаний. Традиционная роль преподавателя в процессе обучения в последнее время меняется, учитель уже не является единственным источником правильных знаний. Следовательно, цель образовательного процесса состоит не в том только, чтобы давать знания, а в том, чтобы научить учащихся пользоваться теми средствами, которые помогут им расширять знания, необходимые при решении различных языковых ситуаций.

Преподаватель следит за временем, степенью вовлеченности всех членов группы или класса в данный вид деятельности, а также за форматом упражнения. Существует вероятность того, что студенты чрезмерно увлекутся фактами и содержанием задания в ущерб грамматической и лексической грамотности, и здесь важным является умение преподавателя вернуть ситуацию и тему урока в рамки педагогической задачи без потери интереса к учебной деятельности без потери положительной психологической атмосферы урока.

**Критерии оценки деятельности учащихся**

Работа над таким видом деятельности оценивается комплексно. Кроме грамматики и лексики нужно оценить активность слушателя – «режиссера», увлекательность новой серии, творческий подход к выбору фактов и соответственно лексики и качество конечного результата – вовлечение всех студентов и правильно заполненных таблиц.

Коммуникативный подход подразумевает сочетание традиционных методов организации учебной деятельности с оригинальными методиками, которые основываются на личностно-ориентированном подходе при обучении иностранному языку, методе проектов, обучении в сотрудничестве и ролевых играх. Данные виды деятельности способствуют решению одной из главных задач, стоящих перед преподавателем иностранного языка - создание коммуникативной среды для повышения мотивации изучения языка и приобретения навыка говорения даже на начальном уровне.

**Список литературы**

1. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – М.: Просвещение, 1985. – 160 с.
2. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка Ростов н/Д: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. — 640 с. — ISBN 978-5-222-15995-8 (Феникс). — ISBN 5-7651-0105-4 (Глосса-Пресс). — (Настольная книга преподавателя иностранного языка).
3. Беляев Б. В.: Очерки по психологии обучения иностранным языкам. Москва: изд-2, 1965, стр. 79
4. Susan Kay, Reward. Communiсative aсtivities for students of English. MACMILLAN